

CU-4 USB-Studio-Mikrofon



Best.-Nr. 31 14 73

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Mikrofon dient zur Umwandlung von akustischen Signalen (Schallwellen) in elektrische Signale. Das Produkt eignet sich für Podcast-Produktionen, Multimedia-Präsentationen und sonstigen Anwendungen wie z.B. Probemitschnitten. Das Mikrofon ist nur für den Gebrauch in geschlossenen, trockenen Innenräumen geeignet.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

2. Lieferumfang

- Mikrofon
- USB-Kabel (3 m)
- Spinne
- Koffer
- Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

Personen / Produkt

- Richten Sie das Mikrofon nicht auf die Lautsprecher. Dies führt zu einer Rückkopplung, die die Lautsprecher und das Mikrofon beschädigen kann.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

4. Inbetriebnahme

Montage

1. Befestigen Sie die Spinne auf einem geeigneten Mikrofonhalter mit einem 27mm-Gewinde.
2. Drücken Sie die beiden Spangen am inneren Halter der Spinne zusammen und schieben Sie das Mikrofon in den Halter. Lassen Sie die Spangen los, um das Mikrofon in der Spinne festzuklemmen.
3. Lösen Sie die Feststellschraube der Spinne, um das Mikrofon im gewünschten Winkel zu neigen.
4. Ziehen Sie die Feststellschraube anschließend wieder von Hand fest.

Tonaufnahme

1. Regeln Sie die Lautstärke des Computers herunter.
2. Schließen Sie das USB-Kabel am Mikrofon an.
3. Schließen Sie den USB-Stecker an einen freien USB-Port Ihres Notebook-Computers an.
4. Stellen Sie das Produkt wenn nötig über Ihren Computer als Audioeinganggerät ein.
5. Starten Sie eine geeignete Software für Tonaufnahmen.
6. Regeln Sie die Lautstärke über den Computer, an dem das Mikrofon angeschlossen ist.
7. Trennen Sie das Produkt nach der Benutzung vom Computer.
8. Um das Mikrofon aus der Spinne zu lösen, drücken Sie die beiden Spangen am inneren Halter der Spinne zusammen und ziehen Sie das Mikrofon aus dem Halter.

5. Entsorgung

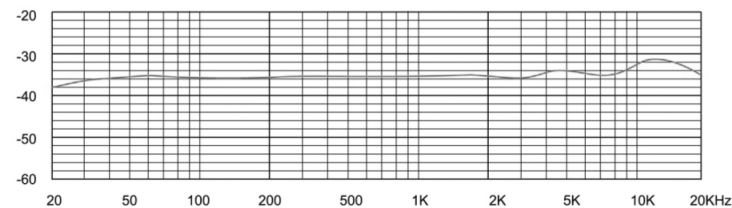


Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

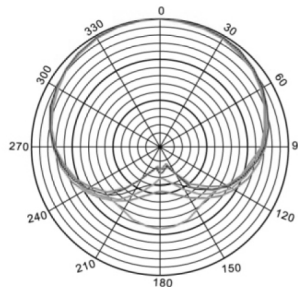
6. Technische Daten

Stromaufnahme:	2 mA
Systemvoraussetzungen:	Windows® 2000 / XP / Vista™ (32/64 Bit) / 7 (32/64 Bit)
Richtcharakteristik:	Unidirektional
Max. SPL:	140 dB
Impedanz:	200 Ω
Frequenz-Gang:	20 – 20000 Hz
Empfindlichkeit:	-36 dB ±2 dB
Abm. (Ø x L):	51 x 184 mm
Gewicht:	445 g

Frequenz-Gang



Richtcharakteristik



CU-4 USB Studio Microphone



Item no. 31 14 73

1. Intended use

This microphone converts acoustic signals (sound waves) to electric signals. The product is suitable for podcast productions, multimedia presentations and other applications such as rehearsal recordings. The microphone is intended to be used in dry indoor locations only.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

2. Delivery content

- Microphone
- USB cable (3 m)
- Shock mount
- Case
- Operating instructions

3. Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

Persons / Product

- Do not turn the microphone towards the loudspeakers. This results in acoustic feedback which can damage both loudspeakers and microphone.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

4. Operation

Assembly

1. Mount the microphone suspension on a suitable microphone holder using a 27 mm thread.
2. Press the two clips on the inside bracket of the suspension together and slide the microphone into the bracket. Release the clips to fasten the microphone in the suspension.
3. Loosen the suspension's retaining screw to tilt the microphone to the required angle.
4. Then fasten the retaining screw again manually.

Audio recording

1. Lower the volume on your computer.
2. Connect the USB cable to the microphone.
3. Connect the USB plug to a free USB port on your laptop computer.
4. If required, set the product as an audio input device on your computer.
5. Run suitable software for audio recording.
6. Control the volume via the computer the microphone is connected to.
7. After use, disconnect the product from the computer.
8. To remove the product from the microphone suspension, press together both clips on the suspension's inside bracket and pull the microphone from the bracket.

5. Disposal

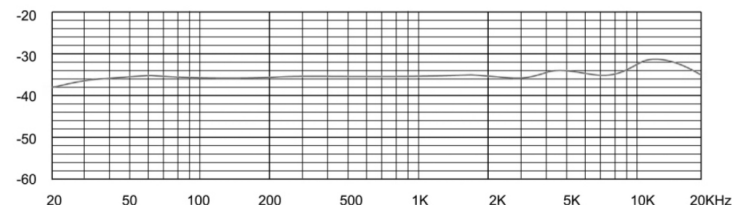


Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

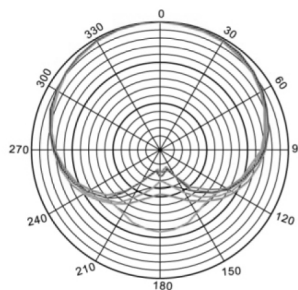
6. Technical data

Current consumption:	2 mA
System requirements:	Windows® 2000 / XP / Vista™ (32/64 Bit) / 7 (32/64 Bit)
Directional characteristic:	Unidirectional
Max. SPL:	140 dB
Impedance:	200 Ω
Frequency response:	20 – 20000 Hz
Sensitivity:	-36 dB ±2 dB
Dim. (Ø x L):	51 x 184 mm
Weight:	445 g

Frequency response



Directional characteristic



CU-4 Microphone studio USB

N° de commande 31 14 73



1. Utilisation prévue

Le microphone sert à la conversion de signaux acoustiques (ondes de son) en signaux électriques. Le produit est conçu pour les productions de podcast, les présentations multimédia et les autres applications telles que les enregistrements d'essai. Le microphone est seulement adapté à une utilisation dans des intérieurs secs et fermés.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

2. Contenu d'emballage

- Microphone
- Câble USB (3 m)
- Araignée
- Valise
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

Personnes / Produit

- N'orientez pas le microphone en direction des haut-parleurs. Cela provoque un effet de retour qui peut endommager les haut-parleurs et le microphone.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.

Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

4. Mise en service

Montage

1. Fixez l'araignée sur un support de micro avec un filetage de 27 mm.
2. Appuyez sur les deux agrafes sur le support intérieur de l'araignée et faites glisser le microphone sur le support. Relâchez les agrafes pour fixer le microphone sur l'araignée.
3. Desserrez la vis de serrage de l'araignée pour incliner le microphone à l'angle voulu.
4. Resserrez ensuite la vis de serrage à la main.

Prise de son

1. Abaissez le volume de votre ordinateur.
2. Branchez le câble USB sur le microphone.
3. Connectez la fiche USB à un port USB libre de votre ordinateur portable.
4. Réglez si besoin le produit avec votre ordinateur comme dispositif d'entrée audio.
5. Lancez un logiciel de prise de son.
6. Ajustez le volume et le son depuis l'ordinateur auquel le microphone est connecté.
7. Après utilisation, débranchez l'appareil de l'ordinateur.
8. Pour détacher le micro de l'araignée, appuyez sur les deux agrafes sur le support intérieur de l'araignée et retirez le micro du support.

5. Elimination des déchets

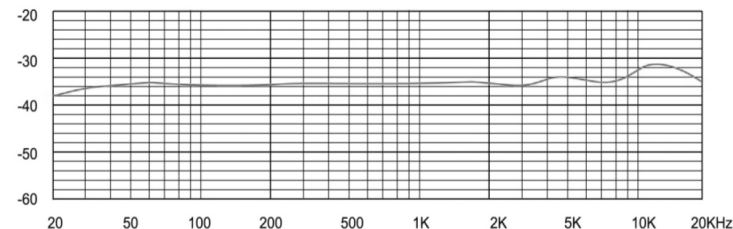


Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

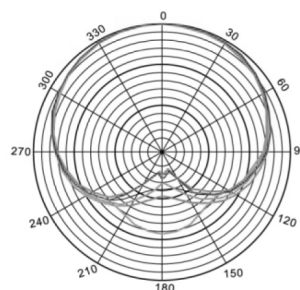
6. Caractéristiques techniques

Consommation de courant :	2 mA
Système requise :	Windows® 2000 / XP / Vista™ (32/64 bits) / 7 (32/64 bits)
Directivité :	Unidirectionnel
SPL max. :	140 dB
Impédance :	200 Ω
Courbe de réponse :	20 – 20000 Hz
Sensibilité :	-36 dB ±2 dB
Dim. (Ø x L) :	51 x 184 mm
Poids :	445 g

Courbe de réponse



Directivité



CU-4 USB-studiomicrofoon



Bestnr. 31 14 73

1. Bedoeld gebruik

Met de microfoon worden akoestische signalen (geluidsgolven) omgezet in elektrische signalen. Het product is geschikt voor podcastproducties, multimediapresentaties en andere toepassingen, zoals bijvoorbeeld proefopnames. De microfoon is uitsluitend bedoeld voor gebruik in gesloten, droge omgevingen binnenshuis. In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

2. Leveringsomvang

- Microfoon
- USB-kabel (3 m)
- Statief
- Koffer
- Gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

Personen / Product

- Richt de microfoon niet op de luidsprekerboxen. Dit kan een terugkoppeling opleveren (het zogenaamde rondzingen) waardoor luidsprekers en microfoon kunnen worden beschadigd.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

4. Ingebruikname

Montage

1. Bevestig de schokabsorberende microfoonklem op een geschikte microfoonhouder met een schroefdraad van 27 mm.
2. Druk de beide beugels aan de binnenste houder van de klem samen en schuif de microfoon in de houder. Laat de beugels los om de microfoon in de klem vast te klemmen.
3. Draai de vergrendelschroef van de microfoonklem los om de microfoon in de gewenste schuine stand te zetten.
4. Draai de vergrendelschroef daarna weer met de hand vast.

Geluidsoptnamen maken

1. Regel het volume van de computer terug naar nul.
2. Sluit de USB-kabel aan op de microfoon.
3. Steek de USB-connector in een vrije USB-poort van de draagbare computer.
4. Stel het product indien noodzakelijk via de computer in als audio-ingangsapparaat.
5. Start een geschikt softwareprogramma voor het opnemen van geluid.
6. Activeer indien gewenst het gevoeligheids- en/of het laagafsnijfilter met de schakelaars.
7. Verwijder het product na gebruik van de computer.
8. Druk om de microfoon uit de spin te verwijderen de beide beugels aan de binnenste houder van de spin samen en trek de microfoon uit de houder.

5. Verwijdering

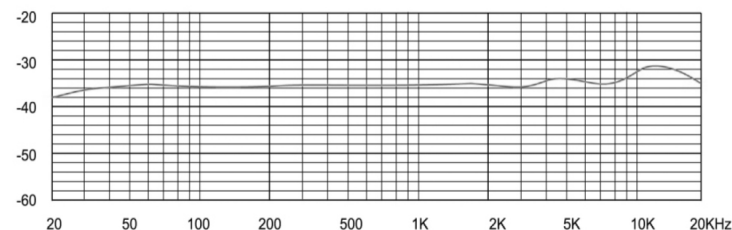


Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

6. Technische gegevens

Stroomopname:	2 mA
Systeemeisen:	Windows® 2000 / XP / Vista™ (32/64 bit) / 7 (32/64 bit)
Richtkarakteristiek:	unidirectioneel (rondom gevoelig)
Max. SPL:	140 dB
Impedantie:	200 Ω
Frequentiebereik:	20 – 20000 Hz
Gevoeligheid:	-36 dB ±2 dB
Afm. (Ø x L):	51 x 184 mm
Gewicht:	445 g

Frequentiebereik



Richtkarakteristiek

